podpisy elektroniczne wpłynęły 19.11.2026 Kamila Lubka

19. 11. 2026 BM

O.32 665

Urząd Miasta i Gminy w Gryfinie
WPŁYNĘŁO
18. 11. 2026
Nr ..... Zał. .....
Podpis .....

NH 20.11.2026

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Pyrzycach
ul. Młodych Techników 5a
74-200 Pyrzyce

Pyrzyce, 18.11.2026 r.
HK.9022.170.2026

19. 11. 2026

„Wodociągi Zachodniopomorskie" Sp. z o. o.
ul. I-ej Brygady Legionów 8-10
72-100 Goleniów

BM

DECYZJA NR 238/HK-81/26

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach działając na podstawie:

- art. 27 ust.1, ust. 2 i art. 37 ust. 1, art. 37ax ust. 3 pkt 4, ust. 8, 9, 10 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2024 r. poz. 416 z późn. zm. zwana dalej P.I.S.),
- art. 10 § 2, art. 104, art. 108 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego z dnia 14 czerwca 1960 r. (Dz.U. 2025 r. poz. 1691 zwana dalej k.p.a.),
- art. 4 p ust. 1 pkt 1, art. 4a ust. 1, art. 4c ust.1 pkt 1, art. 5, art. 12 ustawy z dnia 07 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. 2024 r. poz. 757 z późń. zm. zwanej dalej z.z.w.z.o.ś.),
- § 3 ust. 1 oraz załącznik nr 1 część C Tabela 1 lp. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2026 r. poz. 748),

w oparciu o sprawozdania z badań laboratoryjnych próbek wody nr Spr/BM/PW/1897-Q/26 i Spr/BM/PW/1899-Q/26 z dnia 18.11.2026 r., wykonanych przez Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Szczecinie, pobranych w ramach kontroli urzędowej w dniu 16.11.2026 r. z systemu zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice, powiat pyrzycki w punktach zgodności tj. w punkcie zgodności na sieci wodociągowej – Babin 32 oraz w punkcie poboru wody uzdatnionej na SUW Babin

stwierdza

brak przydatności wody do spożycia przez ludzi pochodzącej z systemu zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice, powiat pyrzycki, w której stwierdzono niezgodność z wartością parametryczną parametru mikrobiologicznego tj. liczba bakterii grupy coli w ilości 17 jtk/100 ml w punkcie zgodności na sieci wodociągowej - Babin 32 i w ilości 9 jtk /100 w punkcie zgodności na SUW – punkt poboru wody uzdatnionej oraz wskazuje na możliwość zastosowania wody z ww. systemu wyłącznie do celów sanitarnych (spłukiwanie toalet) do dnia uzyskania jakości wody odpowiadającej wymaganiom sanitarnym pod względem mikrobiologicznym

oraz **nakazuje** zobowiązanemu:

„Wodociągi Zachodniopomorskie" Sp. z o. o.
ul. I-ej Brygady Legionów 8-10
72-100 Goleniów
wykonanie następujących czynności:

1. Bezzwłocznie podjąć działania naprawcze mające na celu doprowadzenie jakości wody dostarczanej w strefie zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice w zakresie bakterii grupy coli do wymagań zawartych w załączniku nr 1 „Minimalne wymagania dotyczące wartości parametrycznych wykorzystywanych do oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi" część A Tabela 1. „Parametry mikrobiologiczne" część C „Parametry wskaźnikowe" Tabela 1. „Mikrobiologiczne parametry wskaźnikowe" Lp. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz. 748).

2. Do czasu uzyskania wody produkowanej przez system zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice, pow. pyrzycki bezpiecznej pod względem mikrobiologicznym należy zapewnić odbiorcom wody z ww. wodociągu zastępcze źródło wody odpowiadającej wymaganiom wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, z jednoczesnym powiadomieniem odbiorców o punktach jej poboru.
3. Poinformować odbiorców o braku przydatności do spożycia wody pochodzącej ze strefy zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice, pow. pyrzycki, w sposób powszechnie przyjęty na zaopatrywanym terenie, poprzez przekazanie komunikatu Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Pyrzycach nr 37/2026 z dnia 18.11.2026 r.
4. Zapewnić należytą jakość wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi produkowanej przez system zaopatrzenia w wodę i dystrybuowanej na sieci dystrybucyjnej w strefie zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice, pow. pyrzycki, tak aby jej jakość pod względem mikrobiologicznym odpowiadała wymaganiom sanitarnym określonym w załączniku nr 1 „Minimalne wymagania dotyczące wartości parametrycznych wykorzystywanych do oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi" część A Tabela 1. „Parametry mikrobiologiczne" część C „Parametry wskaźnikowe" Tabela 1. „Mikrobiologiczne parametry wskaźnikowe" Lp. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz. 748) nie później niż do dnia 25.11.2026 r.
5. Poinformować Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Pyrzycach o podjętych działaniach w celu realizacji nakazów określonych w pkt 1, 2, 3 w terminie 3 dni od daty doręczenia decyzji.
6. Przedłożyć Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Pyrzycach sprawozdania z badań jakości wody potwierdzające skuteczność przeprowadzonych działań naprawczych oraz przekazać informację o ustalonej przyczynie tej niezgodności.

Decyzji w punktach 1,2 i 3 nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności.

U Z A S A D N I E N I E

Przepis art. 12 z.z.w.z.o.ś. stanowi, że nadzór nad jakością wody przeznaczoną do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Zgodnie z art. 4 p ust. 1 ww. ustawy dostawca wody, realizując dostawy wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi inne niż hurtowa sprzedaż wody zapewnia, że jakość wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi jest zgodna z wymaganiami jakości tej wody. Zgodnie z art. 4a ust. 1 ww. ustawy woda przeznaczona do spożycia przez ludzi jest zdrowa i czysta, jeżeli: jest wolna od wszelkich mikroorganizmów i pasożytów oraz wszelkich substancji w ilościach lub w stężeniach, które stanowią potencjalne niebezpieczeństwo dla zdrowia ludzi, spełnia minimalne wymagania określone dla parametrów mikrobiologicznych, chemicznych oraz istotnych dla oceny ryzyka w wewnętrznym systemie wodociągowym, zastosowano wszelkie inne środki niezbędne do zapewnienia jakości i bezpieczeństwa tej wody, w tym związane z zapewnieniem parametrów jakości tej wody w punkcie zgodności, o którym mowa w art. 4c ust. 1, przeprowadzeniem oceny ryzyka, zapewnieniem stosowania materiałów lub wyrobów do kontaktu z tą wodą oraz chemikaliów do uzdatniania wody i materiałów filtracyjnych do kontaktu z tą wodą spełniających wymagania określone w odrębnych przepisach, stałym monitorowaniem jakości tej wody oraz podejmowaniem działań naprawczych. Art. 4c ust. 1 ww. ustawy stanowi, że wartości parametryczne określone w przepisach wydanych na podstawie art. 13 są przestrzegane w przypadku wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi: dostarczanej z sieci wodociągowej w obiektach budowlanych lub w sieci, lub w miejscu świadczenia usługi - w punkcie, w którym ta woda wypływa z punktów czerpalnych używanych zwykle do jej poboru.
W dniu 16.11.2026 r. przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Pyrzycach pobrał próbki wody w ramach kontroli urzędowej, w związku z prowadzonym postępowaniem administracyjnym, w strefie zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice, pow. pyrzycki. Próbki pobrano w dwóch punktach zgodności: na sieci wodociągowej – Babin nr 32 oraz w punkcie poboru wody uzdatnionej na SUW Babin.
W dniu 18.11.2026 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach otrzymał sprawozdania z badań wykonanych przez Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Szczecinie. W oparciu o przesłane sprawozdania z badania wody Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach stwierdził brak przydatności wody do spożycia w związku z niezgodnością z wartością parametryczną:

- sprawozdanie nr Spr/BM/PW/1899-Q/26 z dnia 18.11.2026 r. niezgodność z wartością parametryczną parametru mikrobiologicznego – obecność bakterii grupy coli w ilości 17 ml w 100 ml w punkcie zgodności na sieci wodociągowej- Babin 32;
- sprawozdanie z badań nr Spr/BM/BM/1897-Q/26 z dnia 18.11.2026 r., niezgodność z wartością parametryczną parametru mikrobiologicznego – obecność bakterii grupy coli w oszacowanej liczbie 9 jtk w 100 ml wody w punkcie zgodności punkt poboru wody uzdatnionej na SUW.

Biorąc pod uwagę ww. sprawozdania z badań wody Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach stwierdził, że jakość wody w próbkach pobranych w systemie zaopatrzenia w wodę nie odpowiada wymaganiom sanitarnym.

Zgodnie z § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi woda musi spełniać minimalne wymagania dotyczące wartości parametrycznych wykorzystywanych do oceny jakości wody do spożycia przez ludzi określone w załączniku nr 1 „Minimalne wymagania dotyczące wartości parametrycznych wykorzystywanych do oceny jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi" część A Tabela 1. „Parametry mikrobiologiczne" część C „Parametry wskaźnikowe" Tabela 1. „Mikrobiologiczne parametry wskaźnikowe" Lp. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz. 748).
Zgodnie z art. 37ax ust. 3 pkt. 4) P.I.S. ustawy, właściwy państwowy inspektor sanitarny stwierdza brak przydatności do spożycia w przypadku niezgodności z wartością parametryczną parametru mikrobiologicznego oraz gdy woda jest niezdatna do użycia, a jej jakość zagraża zdrowiu konsumentów, jednocześnie wskazując, po dokonaniu oceny czy ta woda może być przeznaczona do innych celów, ponadto zobowiązuje dostawcę wody do przedstawienia państwowemu inspektorowi sanitarnemu informacji o planowanych działaniach naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowaną przez właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta). Nakazuje również podjęcie przez dostawcę wody lub właściciela lub zarządcę budynku działań naprawczych oraz opiniuje termin realizacji tych działań, a po wydaniu decyzji, o których mowa w ust. 3, przekazuje właściwemu wójtowi (burmistrzowi, prezydentowi miasta) komunikat skierowany do konsumentów, który ma być rozpowszechniany w ramach informowania o jakości wody mając na uwadze ryzyko dla zdrowia ludzi, które mogłoby zostać spowodowane spożywaniem wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w związku z wystąpieniem niezgodności z wartością parametryczną, przerwaniem dostaw lub ograniczeniem korzystania z tej wody.
Zgodnie z załącznikiem nr 1 część C Tabela 1 lp. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wartość parametryczna dla bakterii grupy coli wynosi 0 liczba/100 ml.
W myśl art. 5 ust 1 z.z.w.z.o.ś. przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ma obowiązek zapewnić: 1) zdolność posiadanych urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych do realizacji odpowiednio dostaw wody, w tym wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, i odprowadzania ścieków; 2) dostawy wody, w tym wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, w wymaganej ilości i pod odpowiednim ciśnieniem; 3) dostawy wody, w tym wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, i odprowadzanie ścieków w sposób ciągły i niezawodny; 4) należytą jakość dostarczanej wody, w tym wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, i odprowadzanych ścieków.
Bakterie grupy coli występują zarówno w ściekach jak i w wodzie. Odznaczają się zdolnością przetrwania i namnażania w systemie dystrybucji wody. Ich występowanie oznacza nieskuteczność procesów uzdatniania wody, co wskazuje na konieczność podjęcia natychmiastowych działań naprawczych mających na celu doprowadzenie jakości mikrobiologicznej wody do wymagań określonych w rozporządzeniu. Zanieczyszczenie wody pod względem mikrobiologicznym stanowi zagrożenie dla zdrowia ludzkiego. Woda w pewnych okolicznościach może być czynnikiem chorobotwórczym, a nawet epidemicznym. Może być przyczyną chorób zakaźnych przewodu pokarmowego wywoływanych przez bakterie, wirusy i pasożyty. Długotrwale utrzymujące się zanieczyszczenie wody pitnej bakteriami grupy coli może przyczyniać się do negatywnych skutków zdrowotnych dla konsumenta.
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach po dokonaniu szacowania ryzyka zdrowotnego, mając na względzie bezpieczeństwo zdrowotne konsumentów stwierdził brak przydatności wody do spożycia dla wody pochodzącej z systemu zaopatrzenia Babin, gm. Bielice, pow. pyrzycki. Uznał, że woda w strefie zaopatrzenia w wodę Babin nie może być spożywana, używana do przygotowywania żywności i mycia zębów. Nie nadaje się do kąpieli oraz mycia naczyń. Woda może być wykorzystywana tylko do celów sanitarnych, tj. do spłukiwania toalet.
W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach wydał komunikat nr 37/2026 z dnia 18.11.2026 r. i zobowiązał administratora wodociągu do realizacji obowiązku skutecznego

poinformowania odbiorców wody o braku przydatności wody do spożycia i możliwości korzystania z wody wodociągowej wyłącznie do celów sanitarnych.
Zgodnie z art. 27 ust. 1 i ust. 2 P.I.S., w razie stwierdzenia naruszenia wymagań higienicznych i zdrowotnych, państwowy inspektor sanitarny nakazuje, w drodze decyzji, usunięcie w ustalonym terminie stwierdzonych uchybień a jeżeli zaś naruszenie wymagań spowodowało bezpośrednie zagrożenie życia lub zdrowia ludzi, państwowy inspektor sanitarny nakazuje unieruchomienie zakładu pracy lub jego części (stanowiska pracy, maszyny lub innego urządzenia), zamknięcie obiektu użyteczności publicznej, wyłączenie z eksploatacji środka transportu, wycofanie z obrotu środka spożywczego, przedmiotu użytku, materiału i wyrobu przeznaczonego do kontaktu z żywnością, kosmetyku lub innego wyrobu mogącego mieć wpływ na zdrowie ludzi albo podjęcie lub zaprzestanie innych działań; decyzje w tych sprawach podlegają natychmiastowemu wykonaniu (art. 27 ust. 2 P.I.S.). Zgodnie z przepisem art. 37 ust. 1 P.I.S w postępowaniu przed organami Państwowej Inspekcji Sanitarnej stosuje się przepisy Kodeksu postępowania administracyjnego.
W myśl art. 10 § 2 k.p.a. organy administracji publicznej mogą odstąpić od zasady określonej w § 1 cyt. ustawy tj. zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwić im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań tylko w przypadkach, gdy załatwienie sprawy nie cierpi zwłoki ze względu na niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ludzkiego (...).
Zgodnie z art. 104 k.p.a. organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji (...).
Wykonanie decyzji jest konieczne z uwagi na stopień ryzyka zagrożenia dla zdrowia. W związku z powyższym postanowiono jak w sentencji.
Ze względu na bezpośrednie potencjalne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzkiego w przypadku spożycia skażonej mikrobiologicznie wody Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach na podstawie art. 108 k.p.a., nadał rygor natychmiastowej wykonalności niniejszej decyzji.
W związku z powyższym należało nałożyć na „Wodociągi Zachodniopomorskie" Sp. z o. o. ul. I-ej Brygady Legionów 8-10, 72-100 Goleniów - dostawcę wody i administratora systemu zaopatrzenia w wodę Babin, gm. Bielice, pow. pyrzycki obowiązki wskazane w pkt 1, 2 ,3, 4, 5, 6 decyzji.
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach określił termin wykonania nałożonych obowiązków uznając, że jest to termin wystarczający do podjęcia skutecznych działań naprawczych. Ustalając ten termin wzięto pod uwagę także interes społeczny w jak najszybszym doprowadzeniu wody do właściwej i bezpiecznej jakości.
W związku z powyższym postanowiono jak w sentencji.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji zgodnie z art. 127 § 1- 2 oraz art. 129 § 1- 2 k.p.a. służy zobowiązanemu prawo wniesienia odwołania do Zachodniopomorskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Szczecinie za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Pyrzycach w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji. Na podstawie art. 127 a k.p.a. przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Prawidłowo złożone oświadczenie w tym zakresie jest niewzruszalne i nie jest możliwe jego cofnięcie. Z dniem doręczenia oświadczenia strony o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
Zgodnie z art. 130 § 3 pkt. 1 k.p.a. ze względu na nadanie decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności wniesienie odwołania nie wstrzymuje wykonania decyzji.

Iga Sindrewicz
PPIS w Pyrzycach
/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:
1. Adresat
2. a/a

Do wiadomości:
1. Wójt Bielic
2. Burmistrz Gryfina
3. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gryfinie
4. Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Pyrzycach
5. Zachodniopomorski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Szczecinie

„Pismo niniejsze zostało opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowalnym ważnym certyfikatem kwalifikowanym przez Igę Sindrewicz -Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Pyrzycach"

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach

Pyrzyce, 18.11.2026 r.
NHK.9022.170.2026

KOMUNIKAT Nr 37/2026

o braku przydatności wody do spożycia przez ludzi pochodzącej ze strefy zaopatrzenia w wodę (wodociąg) Babin gm. Bielice, pow. pyrzycki zaopatrującego w wodę mieszkańców miejscowości Babin, Parsów, Chabowo, Chabówko, Babinek, Będgoszcz

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach informuje, że wyniki badania laboratoryjnego próbek wody pobranej ze strefy zaopatrzenia w wodę Babin (wodociąg Babin) wykazały przekroczenie parametru: bakterie grupy coli w ilości 17 jtk/100 ml wody, przy wymaganiach 0 jtk /100 ml.

WODA NADAJE SIĘ TYLKO DO SPŁUKIWANIA TOALET



Dostawca wody tj. „Wodociągi Zachodniopomorskie" Sp. z o. o., ul. I-ej Brygady Legionów 8-10, 72-100 Goleniów został zobowiązany do podjęcia skutecznych działań naprawczych oraz zapewnienia zastępczego źródła wody do czasu uzyskania jej prawidłowej jakości.

Z uwagi na prowadzoną dezynfekcję może nastąpić pogorszenie zapachu wody ze względu na zwiększoną zawartość chloru w wodzie.

Zalecenia obowiązują do czasu wydania kolejnego komunikatu.

Iga Sindrewicz
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pyrzycach
/dokument podpisany elektronicznie/

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pyrzycach
ul. Młodych Techników 5a | 74-200 Pyrzyce
+48 915703428
adres e-mail: psse.pyrzyce@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-37389-50429-WIUTD-22